

Erhart, Adolf

## Indeklinabilia

In: Erhart, Adolf. *Struktura indoíránských jazyků*. Vyd. 1. V Brně: Univerzita J.E. Purkyně, 1980, pp. 186-189

Stable URL (handle): <https://hdl.handle.net/11222.digilib/121503>

Access Date: 07. 12. 2024

Version: 20220831

Terms of use: Digital Library of the Faculty of Arts, Masaryk University provides access to digitized documents strictly for personal use, unless otherwise specified.

## VII. INDEKLINABILIA

7 Do kategorie neohebných slov (indeklinabilií) patří příslovce (adverbia), předložky (prepozice — postpozice), spojky (konjunkce) a částice (partikule). Rozdíly mezi těmito slovními druhy jsou v ii. jazycích velmi vágní: nejsou de facto přesné hranice mezi adverbii a předložkami, adverbii a spojkami, spojkami a částicemi. Co do struktury představují i. zčásti útvary analyzovatelné, zčásti neanalyzovatelné. Mezi analyzovatelnými je mnoho pádových forem jmen a zájmen; jestliže jde o jména (zájmena) běžně v textech doložená, je zařazení příslušných forem do třídy nesklonných sporné (za skutečná adverbia, předložky atd. můžeme pokládat jen ustrnulé pádové formy jmen jinak nedoložených).

### 71 Adverbia

Podle struktury lze ii. adverbia rozdělit na izolovaná a adverbia tvořená speciálními sufxy. Jako adverbia dále fungují jednotlivé pádové formy jmen nesložených (sti. *kāmam* ‚podle přání‘, *āśu* ‚rychle‘, *čiram* ‚dlouho‘, av. *dašina* ‚napravo‘, *dūrāt* ‚zdálí‘ aj.) a složených (§ 376).

711 Izolovaná adverbia: sti. *kva* ‚kde‘, *bahiḥ* ‚venku‘, *puraḥ* ‚vpředu‘, *nūnam*, *idānīm*, *adhunā* ‚nyní‘, *adya* ‚dnes‘, *hyaḥ* ‚včera‘, *śvaḥ* ‚zítra‘, *naktam* ‚v noci‘, *punaḥ* ‚opět‘, *mukuh* ‚náhle‘, *drāk* ‚rychle‘, *jātu* ‚vůbec‘, *mithyā* ‚nadarmo‘, *evam* ‚tak‘ aj., av. *kva* ‚kde‘, *nū* ‚teď‘, *moṣu* ‚brzy‘, *aeva* ‚tak‘, *bādā* ‚opravdu‘, stpers. *nūram* ‚nyní‘ aj. Z diachronického hlediska jsou mnohé z těchto útvarů analyzovatelné (obsahují pádový sufix, např. *-aḥ*), ze synchronního hlediska je však můžeme pokládat za izolovaná slova.

712 Adverbia tvořená od jmenných a zájmenných základů speciálními sufxy: sti. *-tra* (av. *-θra*) tvoří příslovce místa (‚kde, kam‘): sti. *atra*, *tatra*, *kutra*, *sarvatra*, *dakṣinatra* aj., av. *aθra*, *avaθra*, *yaθra*, *kuθra*, *ātarathra* aj.

sti. *-ha* (av. *-dā*) tvoří příslovce místa (‚kde‘): sti. *kuha*, *iha*, *viśvaha* aj., gav. *kudā*, av. *ida*, *avada* aj.

sti. *-taḥ* (av. *-to*) tvoří příslovce místa a příčiny (‚odkud‘): sti. *kutaḥ*, *ataḥ*, *dūrataḥ*, *sarvataḥ* aj., av. *x<sup>w</sup>ato*, stpers. *amuθa* aj.

sti. *-thā*, *-tham* (av. *-θa*) tvoří příslovce způsobu (‚jak‘), resp. času: sti. *kathā* (*katham*), *tathā*, *athā*, *anyathā*, *viśva-thā* aj., av. *kaθa*, *aθa*, *yaθa*, *anyāθa*, stpers. *yaθā* aj.

sti. *-dā* (av. *-dā*) tvoří příslovce času (,kdy'): sti. *kadā, tadā, ekadā, nityadā* aj., av. *kada, ada, yadā*, stpers. *ada* aj.  
 sti. *-dhā* tvoří číselná adverbia (,-krát'): *katidhā, ekadhā, dvidhā, bahudhā* aj.  
 sti. *-śaḥ* tvoří adverbia distributivního významu (,po ...'): *ekaśaḥ, śataśaḥ, gaṇaśaḥ* aj.  
 sti. *-vat* (av. *-vat*) tvoří adverbia vyjadřující srovnání: sti. *putravat, agnivat, pūrvavat, yathāvat* aj., av. *vačasta-štivat* apod.

## 72 Předložky

Ii. primární předložky jsou neanalyzovatelná slova, větším dílem zděděná z ide. období. Spojují se jednak (jako foneticky samostatná slova) s pádovými formami jmen, jednak vytvářejí složeniny se slovesnými tvary (fungují jako préverbia). Sekundární předložky jsou adverbia (většinou ustrnulé pády jmen), poklesnouví teprve v indoíránském (příp. až v indickém nebo íránském) období na gramatická slova.

**721** V nejstarších textech (véd., av.) mají i primární předložky ještě do značné míry charakter adverbií. Projevuje se to zejména v jejich postavení ve větě: nemusí stát bezprostředně u jména, k němuž patří, a nemusí (ve funkci préverbia) tvořit fonetický (grafický) celek se slovesným tvarem (mezi préverbiem a slovesem mohou stát jiná slova, např. zájmena). Za této situace je mnohdy nesnadné rozhodnout, zda předložka patří ke jmennému nebo slovesnému tvaru. Termín „předložka“ není ostatně zcela výstižný: už ve véd. a av. bývají kladeny často za jmenný tvar („postpozice“).

**722** Důležitější primární předložky (préverbia) doložené ve véd. a av. jsou tyto (ty z nich, jež jsou označeny v, fungují téměř výhradně jen jako préverbia):

véd. <i>ati</i> ,přes, pře- <sup>č</sup>	av. <i>a'ti</i> (v)
<i>adhi</i> ,nad, na, vy- <sup>č</sup>	
<i>anu</i> ,podle, po <sup>č</sup>	<i>anu</i>
<i>antaḥ</i> ( <i>antar-</i> ) ,mezi, v <sup>č</sup>	<i>antarə</i>
<i>apa</i> (v) ,od, z <sup>č</sup>	<i>apā</i> (v)
<i>api</i> ,k, u, za- <sup>č</sup>	<i>a'pi</i>
<i>abhi</i> ,směrem k, do- <sup>č</sup>	<i>a'wi</i> [ <i>a'bi</i> ]
<i>ava</i> (v) ,s-, od- <sup>č</sup>	<i>avā</i>
<i>ā</i> ,směrem k, při- <sup>č</sup>	<i>ā</i>
<i>ut</i> (v) ,na-, vz- <sup>č</sup>	<i>us</i> (v)
<i>upa</i> ,směrem k, do <sup>č</sup>	<i>upā</i>
<i>ni</i> (v) ,s (dolů), do- <sup>č</sup>	<i>nī</i> (v)
<i>niḥ</i> (v) ,ven z <sup>č</sup>	<i>niṣ</i> (v)
<i>parā</i> (v) , pryč, od- <sup>č</sup>	<i>parā</i> (v)
<i>pari</i> ,o, okolo, roz- <sup>č</sup>	<i>pa'ri</i> (v)
<i>pra</i> (v) ,vpřed, vy- <sup>č</sup>	<i>frā</i> (v)

*prati* ,zpět k, od-  
*vi* (v) ,od, z, roz-  
*sam* (v) ,společně s'

*paṭi*  
*vī* (v)  
*ham, hām* (v)

Udané č. ekvivalenty jsou jen přibližné: význam předložky nelze zpravidla popsat uvedením jinojazyčného ekvivalentu, bylo by třeba uvést řadu příkladů z textů. Významy av. předložek se plně nekryjí s významy védských.

**723** Důležitější sekundární předložky (resp. postpozice) užívané ve véd. a av. jsou tyto:

véd. *adhaḥ* ,pod (dole)', *antarā* ,mezi', *avaḥ* ,pod (dolů)', *āre* ,bez', *abhitaḥ* ,kolem', *upari* ,nad', *rte* ,bez', *paraḥ* ,mimo', *purā*, *paraḥ* ,před', *paritaḥ* ,kolem', *sanituḥ* ,mimo', *sanutaḥ* ,daleko od', *saha*, *sačā*, *sākam*, *smat* ,s', *tiraḥ* ,přes' aj., av. *ada'ri* ,pod', *a'wito* ,kolem', *upa'ri* ,nad', *kaṃ* ,kvůli', *taro* ,přes', *paro* ,mimo', *parā* ,před', *pasā* ,po, za', *hačā*, *hada*, *hadra*, *mat* ,s' aj.

**724** V kl. sanskrtu se většina ii. primárních předložek uchovala jen jako préverbia. Přibylo zato sekundárních postpozic (většinou ustrnulých pádových forem). Důležitější postpozice (pomocná slova tohoto druhu se v kl. sanskrtu kladou téměř výhradně za jméno) jsou tyto: *agre* (g.) ,před', *adhaḥ* (g.) ,pod', *anantaram* (abl.) ,po' (čas.), *anu* (ak.) ,po', *antaḥ* (g., 1.) ,v', *anti* (g.) ,u, při', *arthe*, *artham* (g.) ,pro, kvůli', *ā* (abl.) ,od — až do', *upa* (ak.) ,k, do', *upari* (g.) ,nad', *rte* (abl.) ,bez', *param* (abl.) ,po', *paścāt* (g.) ,za', *paraḥ* (g.) ,před', *prati* (ak.) ,k, co se týká', *prabhṛti* (abl.) ,před', *bahih* (abl.) ,mimo', *yāvat* (ak., abl.) ,až do', *vinā* (abl., i.) ,bez', *samam* (i.) ,současně s', *sahā*, *sākam*, *sardham* (i.) ,s' aj. Srovn. též §§ 332n.

### 73 Spojky

Jako koordinační spojky fungují v ii. jazycích jednak částice (hranice mezi spojkami a částicemi je vůbec problematická), jednak různá adverbia. Kopulativní spojky: sti. *ča*, *api*, *uta* (véd.), *tataḥ*, *atha* aj., av. *čā*, *uta*, *a'pi* aj., jakož i jejich kombinace (sti. *ča* — *api* apod.) a kombinace se záporkou na (*na* — *api* apod.). Adverzativní spojky: sti. *tu*, *param*, *punaḥ* aj., av. *at*, *āat* aj. Disjunktivní spojky: sti., av. *vā* (*vā* — *vā*). Kauzální spojky: sti. *hi*, av. *zī* aj. Srovn. § 74. — Jako subordinální spojky slouží téměř výhradně formy odvozené od relativu *ya-* (§ 53) — jednak pádové formy, jednak adverbia: sti. *yat*, av. *yat* ,že, aby', sti. *yathā*, av. *yadā* ,aby, jakoby', sti. *yena* ,aby', sti. *yataḥ*, *yasmāt*, gav. *yezī* ,protože', sti. *yadā*, gav. *yadā* ,když', sti. *yāvat*, av. *yavat* ,dokud', sti. *yadī* ,jestliže', av. *yačēt* ,když, i když' apod. Vedlejší věta podmínková může být v sti. uvedena též částicí-spojkou *čet* (*ča* + *it*).

### 74 Částice

Neobyčejně významnou úlohu hrají ve výstavbě ii. věty částice (partikule). Zejména nejstarší védské texty obsahují velké množství částic, často nepřeložitelných. Některé z těchto částic mají pouze emfatickou funkci (zdůrazňují slovo, za nímž

v textu následují apod.), jiné mají specifický význam (č. ekvivalenty, jež uvádíme, jsou ovšem jen přibližné). Částice se většinou kladou za slovo, k němuž se vážou (příp. za vloženou větu). Srovn. též § 73. V ii. textech se setkáváme zejména s těmito částicemi: sti. *api*, av. *atpi* ,i, také', véd. *ā* (emf.), av. *ā* ,nadto, a přece', véd. *āt* ,pak', av. *at*, *āat* ,však', véd., av. *it* (emf.), sti. *iti* ,takto' (na konci přímé řeči apod. — § 87), sti. *iva* ,jako' (v přirovnáních), véd. *ū* (emf.), véd., av. *uta* ,a také', sti. *eva* ,právě', sti. *evam* ,tak', sti. *kam* (emf.), av. *kəm* ,jak', sti. *kīla* ,vskutku, zajisté', sti. *khalu* ,právě', véd. *ghā* (emf.), sti., av. *ča* ,a', sti. *čet* , -li', av. *čoiit* ,jako' (příp. emf.), sti., av. *na* ,ne' (záporka v oznamovacích větách; ve véd. též ,než, jako'), sti., av. *nū* ,nyní, ještě', sti. *net*, av. *noit* ,nikterak', sti., av. *mā* ,ne' (v přacích větách), sti., av. *vā* ,nebo', véd. *vai* ,vskutku, věru', véd. *su* ,dobře, opravdu', véd. *sma*, av. *mā* (emf.; v kl. sanskrtu dává *sma* přezentnímu tvaru význam préterita!), sti. *svit* (emf.), sti. *ha* (emf.), sti. *hi*, av. *zī* ,totiž, neboť', av. *bā* ,věru, vskutku' aj.